





# St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

**Rev. Fr. John Charest**

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

**Deacon Evan O'Neil**

**Parish Hall: 412- 276-9718**

**President: Howard West 724-910-9627**

[www.orthodoxcarnegie.org](http://www.orthodoxcarnegie.org)

## SUNDAY, SEPTEMBER 18, 2022

### SUNDAY, SEPT. 18

DIVINE LITURGY 9:30 AM

14<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST- TONE 5

RIGHTEOUS ZACHARIAS & ELIZABETH

2 COR. 1:21 - 2:4 ; MT. 22: 1-14

LITANY FOR MICHAEL YARMEAK

### TUESDAY, SEPT. 20

VESPERS NATIVITY OF THE THEOTOKOS 6:00 PM

MOLEBEN FOR UKRAINE 7:00 PM

### WEDNESDAY, SEPT. 21

DIVINE LITURGY 9:30 AM

NATIVITY OF THE THEOTOKOS

### SATURDAY, SEPT 24

VESPERS 6:00 PM

### SUNDAY, SEPT. 25

DIVINE LITURGY 9:30 AM

15<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST- TONE 6

SUNDAY BEFORE THE EXALTATION

GAL. 6:11-18; JN. 3:13-17

2 COR. 4:6-15; MT. 22:35-46

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY

ALL SERVICE LIVE STREAMED AT:

<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>

### 2022 Parish Board of Directors

#### President:

Howard West

#### Vice President:

Mary Stevens

#### Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

#### Treasurer:

John Stasko

#### Asst. Treasurer:

Lisa Ryan

#### Financial Secy.

Victor Onufrey

#### Asst. Fin. Secy

Tracey Sally

#### Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Chris Mills

#### Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

#### Auditors:

Michele Kapeluck

Ron Wachnowsky

Michael Sally

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by  
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

-hand delivered to the editor

-placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.

-mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106

-e-mailed to: kapeluck@verizon.net

# We welcome you today

**We would like to remind our visitors of the following;:**

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

**We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.**

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year). and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy ( after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

**Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.**

**Нагадуємо нашнім гостям., що:**

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише молитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославної церкві Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

**НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:**

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

**ті**, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

**перед** тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

**тим**, хто часто причащається, слід приходити на святу сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

**ті**, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

**ті**, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

**всі** православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

**ті**, хто спізнився на Божественну Літургію (пришов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'єисливості, звільняються від вище викладених вимог;

**немовлята** та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Прочитано: **Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. 'Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримування вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Бох**

## PROPHET ZACHARIAH AND THE RIGHTEOUS ELIZABETH PARENTS OF ST JOHN THE BAPTIST



### TROPARION TO THE RESURRECTION TONE 5

Let us, the faithful, praise and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, born for our salvation of the Virgin; for He willed to be lifted on the Cross in the flesh, to endure death, and to raise the dead by His glorious Resurrection!

### TROPARION TO STS ZACHARIAH AND ELIZABETH - TONE 4

Robed in the vestments of the priesthood, according to the Law of God you offered whole-burnt offerings in a sacred manner, wise Zachariah. You became a luminary and a seer of the mysteries, bearing within yourself the signs of grace, all-wise one. Slain by the sword in the temple of God, O prophet of Christ, intercede together with the Forerunner that our souls may be saved.

### KONTAKION TO STS ZACHARIAH AND ELIZABETH - TONE 3

Today the prophet Zachariah, priest of the Most High and parent of the Forerunner, has prepared a banquet to his memory to nourish the faithful, mixing the drink of righteousness. Therefore we praise him as a divine initiate of the grace of God.

### KONTAKION TO THE RESURRECTION TONE 5

Thou didst descend into hell, O my Savior, shattering its gates as Almighty; resurrecting the dead as Creator, and destroying the sting of death. Thou hast delivered Adam from the curse, O Lover of Man, and we cry to Thee, O Lord, save us!

Prokiemon

Thou, O Lord, will protect us; and will keep us from this generation forever.  
Verse: Save me, O Lord, for there is not one godly man left.

### Lesson from the Second Epistle of Saint Paul to the Corinthians (c. 1, v. 21-24; c. 2, v. 1-4)

Brethren, God himself has confirmed me with you in Christ. He has anointed me, he has put his seal on me, he has given me the pledge of the Holy Spirit in my heart.

Upon my soul I call God to witness that I quit coming to Corinth, because I wanted to spare you, not because I domineer over your faith. Rather I am helping you to achieve happiness, for you are standing firm in your faith.

I made up my mind not to pay another painful visit. For if I cause you pain, then no one will be left to make me glad. I wrote you, as I did, so that, when I come, I should not be pained by those, who should make me rejoice.

I felt sure that my joy would be the joy of you all. For I wrote you with much affliction, with anguish of heart, and with many tears, not to cause you pain, but to show you the abundant love I feel for you.



## 2 ДО КОРИНТЯН 1:21-24

А Той, Хто утверджує нас разом з вами у Христі й також помазав нас, є Бог. Він поклав на нас Свою печать, і дав нам Дух у серця наші як завдаток того, що виконає Свою обітницю.

Нехай Бог буде моїм свідком. Я клянуся життям своїм, що не повернувся у Коринт тому, що хотів вас помилувати. І це не означає, що ми хочемо панувати над вашою вірою. Бо ви тверді у своїй вірі, а ми — спільники у ділах ваших для радості вашої.

Отже, я сам собі вирішив не приходити знову до вас у смутку. Бо коли я засмучу вас, то хто ж тоді підбадьорить мене, як не ви, кого я засмутив? Тож написав я так для того, щоб, прийшовши, не бути засмученим тими, хто має веселити мене. Бо я впевнений у вас, бо моя радість — це радість для всіх вас. І написав я вам з великого горя, туги в серці і гірко плачучи. Та не для того, щоб вас засмутити, а для того, щоб ви пізнали ту безмежну любов, що маю я до вас.

### Alleluia

v. I will sing of Your mercies, O Lord, forever; with my mouth I will proclaim Your truth from generation to generation.

v. You have said: Mercy will be established forever; Your truth will be prepared in the heavens.

## The Gospel According to St. Matthew

(c.22, v.2-14)

The Lord narrated this parable: "The kingdom of heaven is like a king who gave a wedding banquet for his son. So he sent his servants to summon those who had been invited to the banquet. But they refused to come.

Again he sent other servants and said to them: 'Behold, I have prepared my banquet, my bullocks and my fat calves are slaughtered and everything is ready. Come to the wedding festival.' But they ignored him, and went off, one to his estate, another to his business, while the others seized his servants, insulted them and killed them."

"When the king heard this news, he was enraged, sent his troops, put those murderers to death, and burned their city. Then he said to his servants: The banquet is ready, but those who were invited proved unworthy of it. So go out to the thoroughfares and invite to the banquet everyone you find. The servants went out to the streets, and gathered all the people they could find, good or bad, so the hall was filled with guests."

"But when the king went in to look at the guests, he observed a man who was not wearing a wedding-garment and said to him: 'My friend, how did you come in here without a wedding-garment?' He made no reply. Then the king said to his attendants: 'Bind him hand and foot, and throw him to the outer darkness, where sinners are wailing and gnashing their teeth.' For many are called, but few are chosen."

## Від Матвія 22:2-14

Царство Боже подібне до царя, який справляв весілля свого сина. Він послав слуг, щоб вони покликали запрошених, але ті не хотіли приходити.

Він знову послав слуг сказати усім запрошеним: „Слухайте! Все вже приготовано для весілля, бичків та іншу худобу вже забито, і страви вже на столі. Приходьте на весілля!” Але ніхто на те не звернув уваги, і всі розійшлися — один повернувся до роботи в полі, другий до інших справ. Всі інші, котрі були запрошені, схопили царських слуг, познущалися з них, а потім убили. Тоді цар розгнівався й послав своє військо, і покарав убивць, а їхнє місто спалив.

І сказав цар своїм слугам: „Усе готове для весілля, але ті, хто були запрошені, не гідні бути на ньому. Отже, вийдіть на вулиці й на кожному куті запрошуйте кого побачите”. Тоді слуги пішли й запросили всіх, кого побачили: як добрих, так і лихих людей. Весільна зала була повна гостей.

Але коли цар увійшов і подивився на гостей, то побачив серед них чоловіка в простому вбранні. Цар звернувся до нього: „Друже, як же ти увійшов сюди, не вбравшись у весільне?” Але той мовчав. Тоді цар наказав своїм слугам: „Зв'яжіть йому руки й ноги та й киньте у темряву, де тільки ридання і скрегіт зубів від болю. Бо багато покликаних, але мало вибраних”»

# Prayer List

*Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:*

Dolores Wachnowsky	Jane Allred	Teresa Stacy	Laila Bechtle
Maria Warholak	Elizabeth Holobinko	Sharon Pfander	Rebecca White
Pearl Homyrda	Shaun McAdams	Betty Kimack Mash	Pamela Graham
<b>Michael Welsh</b>	<b>Rosemary Berry</b>	<b>Chris Brown</b>	Dan Rosga
Nick Solominsky	Shelley Cameron	Jocelyn Barner	Deborah Schricker
Michael Klein	James White	<b>Margaret Reinhart</b>	Jack Schricker
<b>David Gazella</b>	Dylan G	Olga Cherniavska	<b>Nick Worobny</b>
Gary Koss	Georganne K.	Michele Roberts	Lil Highfield
<b>Lynda West</b>	Michael Corba	<b>Deborah Farnsworth</b>	<b>Willie Caldwell</b>

*by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.*

*Amen*

## *Mnohaya Lita - Many Blessed Years*

### **Name Days**

#### **Sept. 18 Prophet Zacharias and the Righteous Elizabeth –**

Betty Stewart, Zachary Kapeluck, Lisa Hladon, Elizabeth Kauer, Elizabeth Kraftician

#### **Sept. 21 Nativity of the Theotokos –**

Mary Peyton, Mary Pontus Maria Stepanovich, Maria Warholak, Beverly Kapeluck, Mary Kukuashvili

#### **Sept. 22 Righteous Anna**

Annabel Losego, Ann Sally, Ann Woznak, Lynda Ann West, Sherri Ann Walewski, Brittany Brettell

#### **Sept.24 St Euphrosynos the Cook**

Our Kitchen Workers

#### **Sept.24 – St. Geoffrey of Wearmouth**

Jeff Walewski

### **Anniversaries**

Sept 18 Nicholas & Jenny Sally

### **Birthdays**

Sept.19 Joseph Sanetrek

Sept.23 Sharon Gazella

### **Feast Days of:**

Sept. 18 Prophet Zacharias

Sept 22 Righteous Ancestor Anna

#### **Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.**

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw, Ethan Rock, Michael Hrishenko

#### **Pray for our friends and relatives serving in the Ukrainian armed forces.**

Stephan, Andrii, Olexander, Dmitro, Stepan, Evhen, Volodia, Oleksander, Yurii, Victor, Petro, Oleksiy, Volodymyr, Viktor, Ruslan, Roman

#### **Pray for our Catechumens**

Eren & Adrienne Saltik

#### **Pray for the newly departed servants of God**

Ann Sekelik, Pete Zinski, Theresa Zatezalo



- **SCHOLARSHIPS:** The Senior UOL Chapter is again offering its Educational Scholarship program for students in a program of higher education. Applicants must be members of our parish (applicant or parents, if applicant is underage, must have met all financial obligations for the past year), and must be enrolled in a program of higher education beyond high school. If you are interested to apply, please contact UOL President Michael Sally before October 16, 2022
- **ADULT BIBLE STUDY:** Adult Bible Study-When? Wednesday the 21st of September at 7:00pm Where? St. Peter and St. Paul's church hall. What? The Old Testament beginning with Genesis. Who can come? All are welcome, bring a friend. Taught by? Deacon Evan. What do I need to bring? Nothing. The first class is introductory. Yes, we'll put the coffee pot on. More questions? See me at coffee hour or text or call 724-775-1166 or e-mail [alicecliffoneil@yahoo.com](mailto:alicecliffoneil@yahoo.com) I am considering adding a 2nd class on Thursday mornings at 11 AM if there is enough interest. Please let me know.
- **BAKE SALE:** Thank You Bakers! A great big THANK YOU to all that provided baked goods for our festival last weekend. It was our highest grossing bake sale ever and that was due to your outstanding response to our call for baked goods. Pani Matka Alice and Deacon Evan thank you from the bottom of their hearts.
- **GENERAL FUND:** If you are able, please consider an extra donation to the church's General Fund. The General Fund is used to pay the basic operating expenses of the church (utilities, property taxes, etc.). The church's operating expenses have recently been increasing. Consequently, the General Fund is running a little lower than usual. Thank you for any extra support you can provide! (Please clearly mark donations as General Fund.)

\*\*\*\*\*


## *Stewardship*

**THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:**

Congratulations to the new Sts. Peter & Paul Carnegie UOL Chapter officers and we thank the outgoing officers for their work and dedication to the UOL!

**CONGRATULATIONS!**  
**Carnegie Sr. UOL Chapter Officers 2022-23**

**Spiritual Advisor: Fr. John Charest**  
**President: Michael Sally**  
**Vice-President: Brittany Brettell**  
**Secretary: Lisa Ryan**  
**Treasurer: Michael Kapeluck**  
**Asst. Treasurer: Michele Kapeluck**  
**Reporter: Sue Leis**  
**Auditors: Bonnie Reinhart & Alexis Sawchuk**



Congratulations to those UOL members who are now serving on the National Sr. UOL Board! Fr. John Charest is once again serving as Spiritual Advisor to the Jr. UOL National Board.

**CONGRATULATIONS!**  
**Sr. UOL Executive Board & Commissions**  
**2022-2023**

---

**Spiritual Advisor: Fr. Mykola Zomchak, Youngstown, OH**  
**President: Matushka Laryssa Charest, Carnegie, PA**  
**1<sup>st</sup> Vice President: Anna Anderson, Youngstown, OH**  
**2<sup>nd</sup> Vice President: Natalie Bilynsky, Philadelphia, PA**  
**Corresponding Secretary: Brittney Brettell, Carnegie, PA**  
**Recording Secretary: Teresa Linck, New Britain, CT**  
**Financial Secretary: Joe Goodge, Youngstown, OH**  
**Treasurer: Oleh Bilynsky, Philadelphia, PA**  
**Auditor: Tracey Sally, Carnegie, PA**  
**Immediate Past-President: Karen Ferraro, Philadelphia, PA**  
**Bulletin Editor: Natalie Bilynsky, Philadelphia, PA**  
**PR Commission: Chris Mills, Carnegie, PA**  
**Junior League Advisor: Andrea Swan, Philadelphia, PA**

 [www.uolofusa.org](http://www.uolofusa.org)   



Thank you to everyone who helped make this years basket raffle a big success! This year we had 18 wonderful baskets.

Basket	Donated By	Winner
Nutty for Sarris	Marlene Pawlosky	Ron Wachnowsky
Pretty Woman	Sherri & Tracey	Marianne Tannehill
Mallo Me	Matushka Laryssa	Brittany Ledonne
Thanksgiving Blessings	Maria Stepanovich	Joanne Miller
Yellow & Blue Make Green	Sue L. & Sandy M.	Joy Dunn
Cheers to Fall	Alexis, Michele, & Tracey	Stacey Astfalk
Pamper Yourself	Tracey & Inna	Marijka Zalischuk
Blooming Sunflowers	Matuska Laryssa & Tracey	Inna Holoratiuk
Raise the Jolly Roger	Howard West	Becky Shafer
Let's Get Creative	Alexis S.	Lynn Yarmeak
15 More Weeks	Tracey	Pam Wunderlin
Hello Fall	Mary S. & Olesya	Hilda Booze
Everything But the Kitchen Sink	St. Matrona's	Kathy Renziehausen
Here comes the Sun...Flowers	Bonnie R.	Becky Shafer
What's for Dinner	Howard West	Dan Sekelik
Everyday is Sundae	Matushka Laryssa	Gretchen Steffen
London Fog, Rain or Shine	Sherri W. & Tracey	Eileen Williams
Bee Kind	Matushka Larissa & Stacey Black	Angela Honchar
Fall in Calling	Michele K.	Susan Fuga

### All Saints Camp Committee 2022-23



Chairman: Fr. John Haluszczak\*

ASC Camp Director: Josh Oryhon\*

Vice-Chairman: Fr. James Cairns

Secretary: Chris Mills

Financial Secretary: Fr. Deacon Evan O'Neil

Treasurer: Metro Martin

Member-at-large: Stephen Sheptak

Member-at-large: Rob Prokopchak

Member-at-large: Fr. John Charest

Audit Committee: Joe Goodge & Missy Sheptak

Maintenance Committee Chair: Eric Senedak, Temporary\*

Office of Youth & Young Adult Ministry: Natalie Kapeluck-Nixon\*

St. Thomas Chapel: Fr. Mykola Zomchak & Fr. Deacon Ihor Mahlay\*

\*Position appointed by UOC of USA or ASC

[www.allsaintscamp.org](http://www.allsaintscamp.org)

SATURDAY OCTOBER 8TH 11AM-7PM

# UKRAINIAN FOOD FEST 2022

PITTSBURGH'S

BEST PIEROGIE



## OUR FAMOUS PYROHI

(in Pittsburghese: PIEROGIE)...Yinz guys gotta try em!

**"DA BEST!"** Grilled Kobasa Sandwich with Kapusta (Sauerkraut)  
Halushki (Noodles and Cabbage)  
Crepes (Nalysnyky)

### DINE-IN OR TAKE-OUT

Enjoy an ICE COLD BEER and MADE TO ORDER Ukrainian Desserts  
Bid on Basket Raffles, purchase Ukrainian Embroidered Clothing and more!  
Cash, Checks, and Credit Cards Accepted

# WIN \$2,500

TICKETS ON SALE NOW & DURING FESTIVAL

**WHERE:** HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
730 Washington Ave, Carnegie, PA 15106



# Calendar of Events

Oct. 30 Annual Meeting  
Nov. 6 Annual Banquet

## COFFEE HOUR

Sept. 25 Sue & Juliana Leis, Pat Dorning  
Oct. 2 Natalie & Ethan Nixon, Beverly Kapeluck  
Oct. 9 Holovatiuk & Reiterovych Families  
Oct. 16 Pat, Michael & Tracey Sally  
Oct. 23 Lisa Ryan, Dan Mamula, Eryna Sanetrick  
Oct. 30 Sherri Walewski, Alexis & Steven Sawchuk

## Parish Weekly Schedule

Monday

### **Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School**

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.

For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday

Thursday Morning

### **Senior Coffee Hour**

*You're invited* to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At th parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!!

3<sup>rd</sup> Sunday of the Month

### **St John & Martin's Closet**

Clothing for men, women and children. Bedding & towels

Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.

Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open.

Call 276-9718 to schedule a donation.

### **Parish Website/Social Media**

**To Submit items for publication on website & social media**

>email any information to be included on the Website, Facebook or Instagram to Parish Technology.

If you have any fliers or jpgs please include them, but not necessary.

E-mail Technology at [technology@orthodoxcarnegie.org](mailto:technology@orthodoxcarnegie.org)

Please indicate the time frame you would like items posted to website and/or social media.

Find & follow us on:



**BULLETIN SPONSOR DATES**

September 4 \_\_\_\_\_  
September 11 \_\_\_\_\_  
September 18 \_\_\_\_\_  
September 25 \_\_\_\_\_

October 2 \_\_\_\_\_  
October 9 \_\_\_\_\_  
October 16 \_\_\_\_\_  
October 23 \_\_\_\_\_  
October 30 \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

**BULLETIN SPONSOR FORM**

Sponsor \_\_\_\_\_  
In Honor of \_\_\_\_\_  
In Memory of \_\_\_\_\_  
Date of Bulletin you wish to sponsor \_\_\_\_\_  
Donation (\$20. minimum suggested) \_\_\_\_\_  
(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter") \_\_\_\_\_



\*\*\*\*\*

SS. Peter & Paul  
Ukrainian Orthodox Church  
PO Box 835  
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED